

Some of the courses we offer:

Dutch for non-native speakers at levels 1 and 2 (with support for 26 foreign languages) and level 3.

Dutch

- At primary school level and lower secondary professional education level.

Vreemde talen voor beginners en gevorderden

- German -English
- French -Italian
- Portuguese -Spanish
- Other languages (if spoken in the country of detention) are also possible.

Vocationally oriented training

(sufficient command of the Dutch language is required and will be tested).

Basic training for various professions and activities at **senior secondary vocational education levels 2, 3 and 4**. Basic training business administration at **Higher Professional Education level**.

Small Watercraft Licence levels 1 and 2.

Wiser with money (budgeting).

Some training will only be possible if a computer or even the Internet can be used in prison. In these cases a written statement from the prison administration is required.



**Member of the European Prison
Education Association**

We need you

Encouragement and facilities

are always necessary at the detainee's location.

Internet access would accelerate the process and make it easier.

For many training courses it is even possible for the detainee to sit exams and obtain a diploma in a foreign prison.

Together we will make it happen. Nowadays, 60% of students send in their homework, and 20% complete their studies successfully with a certificate or diploma. With your help these percentages can increase!

Are you joining us? Please contact Eabt:

Telephone: +31 (0)622492423

E-mail: info@eabt.nl

Web: www.eabt.nl



**Education behind Foreign Prison
Bars Foundation**

Postbus 9005

6070 AA Swalmen

The Netherlands

Educatie Achter
Buitenlandse
Tralies / **Education** behind
foreign prison bars

*organises education for Dutch
people in prisons abroad*

*Information for volunteers,
policy-makers, prison
administrations, and
educational professionals in
the Netherlands and abroad*

The Education behind Foreign Prison Bars Foundation (Eabt)

is an independent volunteer organisation which sees to written (distance) education for Dutch detainees abroad.

There are approximately 2,000 Dutchmen in prisons across the world, some for a few weeks or months, but many for many years. They will return to the Netherlands after they have completed their sentence and will have to try to resume the thread of their life and reintegrate into Dutch society and the labour market.

During the detainees' time in foreign detention, the Foreign Liaison Office of the Dutch Probation Service, in consultation with the Dutch embassy in the respective country, gives guidance to these people and helps them prepare for their return to Dutch society.

With the increase of computers, robots and globalisation, more and more jobs are changing and disappearing, and new jobs come about. Sufficient schooling and learning vocationally oriented skills are needed for being able to participate in Dutch society.

'Learning for Life improves the chances of permanent participation in society!'

Many detainees have a learning deprivation. There are many vacancies, but many detainees have not taken the proper vocational training.

To be able to take vocationally oriented courses, one should have sufficient knowledge of the Dutch language as well as the proper Dutch language skills. Some can hardly read or write Dutch. The chances of participation in society and particularly in the labour market are therefore slim.

In the Act on Language Requirement (*Wet Taaleis*), introduced in 2016, it is stipulated that to qualify for benefits one should be able to read, write and speak the Dutch language at the level of group 8 in primary education (11-year-olds), i.e. level F1..



Everything required is sent by post

Eabt enables Dutch detainees in prisons abroad with language deprivation to catch up, so that they can take a vocational training during their time in foreign detention as from the commencement of their sentence until and including their return in the Netherlands.

Currently, the detainees are systematically denied their right to education if they do not speak the language of the country of their detention. It is crucial that education is available for all detainees in their native language, also in the Netherlands. In this way, the chances of recidivism are reduced for some detainees.

We want your support in the performance of our work, and we should appreciate if you develop policy that makes our work possible. We want to take steps to help detainees extricate themselves permanently from a life of dependence, poverty, unemployment, etc.

OUR OFFER IS FREE OF CHARGE

We take care of the course material and of correcting the homework. You can support us too by participating in this educational project.

The training is in writing or, where this is possible, digital. The guidance takes place from the Netherlands but is impossible without support from the prison or of visiting volunteers at the location.

Do you help us make this possible?

Perhaps this initiative can also contribute to meeting the schooling needs of other Dutch people in prisons abroad or to the development of policies in other European countries for education for the benefit of foreigners in the respective country. We support such initiatives whole-heartedly.

